



Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrześni

Września, 30 marca 2026 r.

ON-HK.903.114.2026

Sprawę Honorata Konczalska
prowadzi: +48 61 27 83 238
higiena.komunalna.psse.wrzesnia@sanepid.gov.pl

Gmina Miłosław ul. Wrzezińska 19, 62-320 Miłosław
e-doręczenia: AE:PL-48793-92734-FFAFD-19

Dotyczy: ocena obszarowa jakości wody do spożycia przez ludzi dla gminy Miłosław za rok 2025

OCENA OBSZAROWA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI DLA GMINY MIŁOSŁAW ZA ROK 2025

Na podstawie art. 4 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (Dz. U. z 2024 r. poz. 416), § 23 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294), art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzeniu ścieków (Dz. U. z 2024 r. poz. 757), Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrześni na podstawie sprawozdań z własnych badań jakości wody oraz sprawozdań z wyników badań przekazywanych przez przedsiębiorstwa wodociągowe dokonuje oceny obszarowej jakości wody dla gminy Miłosław.

1. Producenci wody.

Producentem wody na terenie gminy Miłosław jest Zakład Gospodarki Komunalnej Sp. z o.o. w Miłosławiu ul. Mostowa 18. Na terenie gminy Miłosław znajduje się 6 wodociągów publicznych, zaopatrujących stałych mieszkańców w wodę przeznaczoną do spożycia, zlokalizowanych w miejscowościach: Miłosław, Bugaj, Pałczyn, Skotniki, Czeszewo, Białe Piątkowo oraz wodociąg zakładowy Browaru Fortuna, który działa na rynku spożywczym i wykorzystuje wodę z indywidualnego ujęcia do celów produkcyjnych. Wodociąg zakładowy nie wykorzystuje wody z własnego ujęcia do celów socjalnych pracowników oraz nie realizuje zbiorowego zaopatrzenia w wodę. W 2025 r. nadzorowane wodociągi publiczne zaopatrywały **9264** stałych mieszkańców. W minionym roku wielkość produkcji wody wynosiła **1579,1 m³/d**.

2. Wielkość produkcji, liczba ludności zaopatrywanej w wodę, jakość wody, przekroczenia wartości dopuszczalnych parametrów, prowadzone postępowania administracyjne w zakresie jakości wody.

Tabela 1. Informacje dotyczące produkcji wody, liczby ludności zaopatrywanej w wodę oraz jakości wody dostarczanej przez wodociągi publiczne na terenie gminy Miłosław.

Nazwa wodociągu	Produkcja wody (m ³ /d)	Liczba ludności zaopatrywanej w wodę (tys.)	Ocena jakości wody - za rok 2025	Przekroczenia dopuszczalnych wartości parametrów	Prowadzone postępowania administracyjne
Wodociąg publiczny	641,4	3,746	przydatna do spożycia	mangan - przekroczenie trwało 14 dni (11.06.2025-24.06.2025)	wydano 2 decyzje



**CHRONIMY ZDROWIE
Z MYŚLĄ O PRZYSZŁOŚCI**



Powiatowa Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna we Wrześni
ul. Słowackiego 2 | 62-300 Września
+48 61 43 60 732
sekretariat.psse.wrzesnia@sanepid.gov.pl
adres e-Doręczeń: AE:PL-26717-16578-HECEE-28
BDO: 000538262

Miłosław			przez ludzi	wartości przekroczeń w zakresie 53-110 µg/l.	stwierdzające przydatność wody
Wodociąg publiczny Czeszewo	443,2	3,394	przydatna do spożycia przez ludzi	-	wydano 2 decyzje stwierdzające przydatność wody
Wodociąg publiczny Bugaj	176,1	1,078	przydatna do spożycia przez ludzi	-	wydano 2 decyzje stwierdzające przydatność wody
Wodociąg publiczny Białe Piątkowo	176,7	0,295	przydatna do spożycia przez ludzi	-	wydano 2 decyzje stwierdzające przydatność wody
Wodociąg publiczny Pałczyn	74,9	0,455	przydatna do spożycia przez ludzi	mangan - przekroczenie trwało 66 dni (od 14.07.2025-17.09.2025) wartości przekroczeń w zakresie 57-119 µg/l.	wydano 2 decyzje stwierdzające przydatność wody
Wodociąg publiczny Skotniki	66,8	0,296	przydatna do spożycia przez ludzi	azotyny przekroczenie trwało 23 dni (od 14.07.2025 do 05.08.2025 r.) przekroczenie stwierdzono w 2 próbach w ilościach >0,7 mg/l i 0,51 mg/l. mangan - przekroczenie trwało 56 dni od 14.07.2025 do 07.09.2025 r., wartości manganu mieściły się w przedziale 75-116 µg/l.	wydano 2 decyzje stwierdzających przydatność wody

W ramach nadzoru nad jakością wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi wykonywane były badania wody w ramach monitoringu parametrów grupy **A** i monitoringu parametrów grupy **B** w zakresie i z częstotliwością określoną w rozporządzeniu w sprawie jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi. Monitoring grupy **A** obejmuje zakres podstawowy parametrów fizycznych, organoleptycznych, chemicznych i mikrobiologicznych. Monitoring grupy **B** stanowi rozszerzenie monitoringu kontrolnego i dostarcza niezbędnych informacji do oceny jakościowej produkowanej wody i obejmuje swoim zakresem m.in. metale ciężkie, pestycydy, uboczne produkty dezynfekcji wody.

Badania jakości wody przeznaczanej do spożycia przez ludzi w ramach kontroli urzędowej prowadzone były w akredytowanym laboratorium tj. w Oddziale Laboratoryjnym Powiatowej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Koninie oraz w Laboratorium Badania Wody i Pomiarów Fizycznych Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Poznaniu.

W 2025 r. w ramach kontroli urzędowej prowadzonej przez inspekcję sanitarną:

- w wodociągach zbiorowego zaopatrzenia ludności w wodę w zakresie monitoringu grupy **A** pobrano **22** próby wody do badań, w zakresie monitoringu grupy **B** pobrano **6** prób, w zakresie nadzoru sanitarnego **23** próby;
- w wodociągu zakładowym Browaru Fortuna, który działa na rynku spożywczym i wykorzystuje wodę z indywidualnego ujęcia do celów produkcyjnych pobrano **4** próby w zakresie monitoringu grupy **A**, **1** próbę w zakresie monitoringu grupy **B** oraz **7** próby w zakresie nadzoru sanitarnego.

W ramach kontroli wewnętrznej administratorzy wodociągów pobrali **27** prób do badań w zakresie monitoringu gr. A, **7** prób do badań w zakresie monitoringu gr. B i **65** prób w zakresie nadzoru sanitarnego.

3. Szacowanie ryzyka zdrowotnego konsumentów.

W ciągu roku 2025 wodę spełniającą wymogi sanitarne, określone w rozporządzeniu na terenie gminy Miłosław dostarczało 6 wodociągów publicznych oraz 1 wodociąg zakładowy działający na rynku spożywczym, wykorzystujący wodę do celów produkcyjnych.

W miesiącach letnich w wodociągach publicznych w Skotnikach, Pałczynie i Miłosławiu wystąpiło czasowe pogorszenie jakości fizykochemicznej wody do spożycia z uwagi na ponadnormatywne ilości manganu, a wodzie pochodzącej z wodociągu publicznego w Skotnikach incydentalnie wystąpiło przekroczenie dopuszczalnego stężenia azotynów (Przekroczenia wystąpiły w dwóch różnych punktach na sieci. Badania powtórkowe nie wykazały nieprawidłowości).

Stężenie **manganu** w wodzie przeznaczonej do spożycia przez ludzi podlega kontroli przy ustaleniu wartości parametrycznej 50 µg/l. Wartość tę przyjęto z uwagi na niekorzystny wpływ wyższych stężeń na ocenę organoleptyczną wody i jej akceptowalność przez konsumentów oraz zagrożenie tworzeniem się osadów w sieci wodociągowej. Obecność manganu w wodzie, zwłaszcza w ilościach stwierdzonych w badanych próbkach nie ma istotnego znaczenia pod względem bezpieczeństwa zdrowotnego, może natomiast przyczyniać się do niepożądanego smaku i zapachu (stęchłego) wody, a ponadto powodować wzrost barwy wody i uchwytne przebarwienie instalacji sanitarnych, ceramiki sanitarnej, pranej odzieży i powierzchni mających kontakt z wodą.

Natomiast wartość parametryczna **azotynów** w wodzie określona została na podstawie przesłanek zdrowotnych. Azotyny są szczególnie szkodliwe dla noworodków i małych dzieci, u których mogą prowadzić do rozwoju sinicy (niedotlenienia organizmu). Inne produkty pochodne azotynów (nitrozoaminy) zwiększają ryzyko wystąpienia nowotworów układu pokarmowego.

Każdorazowo PPIS we Wrześni wzywał właściciela wodociągu do ustalenia przyczyny niezgodności, podjęcia działań naprawczych oraz przedstawienia wyników badań wody w całym obszarze zaopatrzenia oraz na bieżąco wydawał komunikaty informujące konsumentów o jakości wody do spożycia.

4. Reakcje niepożądane związane ze spożyciem wody.

W 2025 roku do tutejszego organu nie zgłoszono informacji o reakcjach niepożądanych związanych ze spożyciem wody na obszarze gminy Miłosław.

5. Sposób uzdatniania wody i dezynfekcja

W nadzorowanych wodociągach woda ujmowana jest ze studni głębinowych. Proces uzdatniania wody obejmuje ciśnieniowe napowietrzanie, filtrację oraz dezynfekcję ciągłą przy użyciu podchlorynu sodu.

6. Działania naprawcze, modernizacje

W minionym roku nie odnotowano znaczących awarii urządzeń wodociągowych, mogących mieć istotny wpływ na okresowe braki w dostarczeniu wody.

Lidia Anielska
Państwowy
Powiatowy Inspektor
Sanitarny we Wrześni

/dokument podpisany elektronicznie/

Otrzymują:

1. adresat
2. aa.

Niezależnie od obowiązków organów administracji publicznej przewidzianych w Kodeksie postępowania administracyjnego niniejszym realizuję obowiązek informacyjny, o którym mowa w art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L z 2016 r. Nr 119, str. 1, z późn.zm.) – informacja poniżej. Powyższy obowiązek nie wpływa na tok i wynik postępowania administracyjnego.

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 oraz art. 14 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 2016/679 z 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych osobowych) (Dz.U.UE.L.2016.119.1, z późn. zm.) zwanego dalej „RODO” informujemy, iż:

1. Administratorem Państwa danych osobowych jest Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrześni, z siedzibą w: 62-300 Września, ul. Słowackiego 2
NIP 7891513809; REGON: 639615830
e-mail: sekretariat.psse.wrzesnia@sanepid.gov.pl
ePUAP – adres skrytki: /7891513809/SkrytkaESP;
eDoręczenia: AE: PL-26717-16578-HECEE-28
2. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym mogą się Państwo skontaktować w sprawach dotyczących przetwarzania danych osobowych oraz realizacji praw związanych z przetwarzaniem danych w następujący sposób:
e-mailem: iod.psse.wrzesnia@sanepid.gov.pl; listownie: na adres siedziby administratora danych.
3. Państwa dane osobowe są przetwarzane, w szczególności w celu:
 - ochrony zdrowia ludzkiego przed niekorzystnym wpływem szkodliwości i uciążliwości środowiskowych, tak wewnętrznych, jak i zewnętrznych, zapobiegania powstawaniu chorób, w tym chorób zakaźnych i zawodowych;
 - wykonywania statutowych badań laboratoryjnych.

Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest obowiązek prawny ciążyący na administratorze danych osobowych (art. 6 ust. 1 lit. c RODO), a także wykonywanie zadań realizowanych w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej powierzonej administratorowi (art. 6 ust. 1 lit. e RODO). W zakresie, w jakim przetwarzane dane obejmują dane szczególnych kategorii, dodatkowo podstawą prawną przetwarzania danych jest art. 9 ust. 2 lit. h oraz lit. i RODO.

Podstawa przetwarzania wynika, w szczególności z:

- ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej;
- ustawy z dnia 5 grudnia 2008 r. o zapobieganiu oraz zwalczaniu zakażeń i chorób zakaźnych u ludzi;
- ustawy z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks pracy;
- ustawy z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach;
- ustawy z dnia 9 października 2015 r. o produktach biobójczych;
- ustawy z dnia 29 lipca 2005 r. o przeciwdziałaniu narkomanii;
- ustawy z dnia 22 czerwca 2001 r. o mikroorganizmach i organizmach genetycznie zmodyfikowanych;
- ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane;
- ustawy z dnia 25 sierpnia 2006 r. o bezpieczeństwie żywności i żywienia;
- ustawy z dnia 31 stycznia 1959 r. o cmentarzach i chowaniu zmarłych;
- ustawy z dnia 17 czerwca 1966 r. o postępowaniu egzekucyjnym w administracji;
- ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego;
- ustawy z dnia 24 sierpnia 2001 r. Kodeks postępowania w sprawach o wykroczenia;
- ustawy z dnia 5 sierpnia 2010 r. o ochronie informacji niejawnych;
- ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych;
- ustawy z dnia 6 września 2001 r. o dostępie do informacji publicznej;
- rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 1 sierpnia 2002 r. w sprawie sposobu dokumentowania chorób zawodowych i skutków tych chorób.

4. Podanie danych osobowych jest obowiązkowe co wynika z przepisów prawa, a niepodanie tych danych uniemożliwi spełnienie Państwa żądania/wniosku.
5. Dane osobowe mogą być przekazywane do organów publicznych i urzędów państwowych lub innych podmiotów upoważnionych na podstawie przepisów prawa lub wykonujących zadania realizowane w interesie publicznym lub w ramach sprawowania władzy publicznej. Dane osobowe są przekazywane do podmiotów przetwarzających dane w imieniu administratora danych osobowych posiadających uprawnienia do ich przetwarzania.
6. Dane osobowe przetwarzane będą do chwili realizacji zadania, do którego dane osobowe zostały zebrane a następnie, przez okres przewidziany dla archiwizacji dokumentów zgodnie z rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
7. Przysługuje Państwu prawo do:
 - dostępu do treści swoich danych oraz prawo do ich sprostowania,
 - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania Państwa danych, gdy Administrator Danych zamierza je przetwarzać w celach marketingowych lub wobec przekazania Państwa danych osobowych innemu Administratorowi Danych niż wynika to z przepisów prawa,
 - prawo do usunięcia danych osobowych, w sytuacji, gdy przetwarzanie danych osobowych nie następuje w celu wypełnienia obowiązku prawnego ciążyącego na Administratorze,
 - prawo do ograniczenia przetwarzania,
 - wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uznają Państwo, iż przetwarzanie danych osobowych Państwa dotyczących narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych,
 - uzyskania wyczerpującej informacji zgodnie z art. 15 RODO dotyczącej: występowania Państwa danych w zbiorach Administratora; celu i zakresu przetwarzania danych zawartych w takim zbiorze; ewentualnym źródle pozyskania danych; udostępniania Państwa danych, a w szczególności informacji

o odbiorcach lub kategoriach odbiorców, którym dane te są udostępniane; planowanego okresu przechowywania danych,

Z powyższego prawa mogą Państwo skorzystać w każdym momencie, a Administrator Danych jest obowiązany dostarczyć osobie, której dane dotyczą, kopię danych osobowych podlegających przetwarzaniu. Za wszelkie kolejne kopie, o które zwróci się osoba której dane dotyczą, Administrator Danych będzie pobierał opłatę wynikającą z kosztów administracyjnych. Z powyższych uprawnień można skorzystać bezpośrednio w siedzibie Administratora Danych lub za pośrednictwem poczty.

8. Państwa dane osobowe nie posłużą do zautomatyzowanego podejmowania decyzji jak również profilowania.

Potwierdzam zgodność kopii z dokumentem elektronicznym:

Identyfikat or dokumentu	ca1818b898f644639bf2289e22a5e1fb	
Nazwa dokumentu	ON-HK.903.114.2026 Ocena obszarowa jakości wody do spożycia dla Gminy Miłosław.pdf	
Tytuł dokumentu	ON-HK.903.114.2026 Ocena obszarowa jakości wody do spożycia dla Gminy Miłosław	
Skrót dokumentu	706013fd0db0f6cabdfabe910a1945b49d0ad8b575ae2fe3fc1232509b bd17ee	
Wersja dokumentu	1.3	
Data dokumentu	2026-03-30	
Podpis	Podpisany przez	PPIS we Wrześni mgr. inż. Lidia Anielska
	Stanowisko podpisu	Lidia Anielska (Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny we Wrześni) Podmiot
	Data podpisu	2026-03-30
	Rodzaj certyfikatu	Podpis kwalifikowany
	EZD RP 26.105.21	
Data wydruku	2026-04-01	
Autor wydruku	Honorata Konczalska (Starszy Asystent) ON-HK	